

05-02-00-00	保險		
05-02-01-00	人員 .....	\$	6,500.00
05-04-00-00	雜項		
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 ..	\$	1,500.00
	總開支 .....	\$	2,480,000.00

本批示由二零零六年一月一日起生效。

二零零六年一月十三日

經濟財政司司長 譚伯源

### 第 33/2006 號經濟財政司司長批示

基於有需要對本年度澳門特別行政區財政預算第一章第十組經常開支中職能分類 8-01-0 經濟分類 04-01-05-00-01，項目為“經常轉移——公營部門——其他——科技委員會”的款項作出分配；

在科技委員會的建議下，經聽取財政局的意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第 6/2005 號行政命令第二款賦予的職權，作出本批示。

按照十二月三十日公佈之第 9/2005 號法律第十一條第一款規定，本年度澳門特別行政區財政預算第一章第十組經常開支中職能分類 8-01-0 經濟分類 04-01-05-00-01，項目為“經常轉移——公營部門——其他——科技委員會”，金額為 \$7,500,000.00（澳門幣柒佰伍拾萬元整）的款項，分配如下：

#### 經常開支

01-00-00-00	人員 .....	\$	3,725,000.00
01-01-00-00	固定及長期報酬		
01-01-01-00	法律通過之編制人員		
01-01-01-01	薪俸或服務費 .....	\$	507,000.00
01-01-03-00	各類人員報酬		
01-01-03-01	報酬 .....	\$	1,270,000.00
01-01-05-00	臨時人員工資		
01-01-05-01	工資 .....	\$	528,000.00
01-01-09-00	聖誕津貼 .....	\$	241,000.00
01-01-10-00	假期津貼 .....	\$	109,000.00
01-02-00-00	附帶報酬		
01-02-03-00	超時工作		
01-02-03-00-01	額外工作 .....	\$	360,000.00
01-02-05-00	出席費 .....	\$	130,000.00
01-02-06-00	房屋津貼 .....	\$	125,000.00

05-02-00-00	Seguros		
05-02-01-00	Pessoal .....	\$	6 500,00
05-04-00-00	Diversas		
05-04-00-00-19	Encargos relativos à contribuição para o F.S.S. ....	\$	1 500,00
	Total de despesas .....	\$	2 480 000,00

O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2006.

13 de Janeiro de 2006.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

### Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 33/2006

Tornando-se necessário fazer a distribuição de verba do capítulo 01 — divisão 10, com as classificações funcional 8-01-0 e económica 04-01-05-00-01 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano, sob a designação: Transferências correntes — Sector público — Outras — Conselho de Ciência e Tecnologia;

Sob proposta do Conselho de Ciência e Tecnologia e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com o n.º 2 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

A verba do capítulo 01 — divisão 10, com as classificações funcional 8-01-0 e económica 04-01-05-00-01, da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau (OR) para o corrente ano, sob a designação: Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Conselho de Ciência e Tecnologia, na importância de \$ 7 500 000,00 (sete milhões e quinhentas mil patacas), é distribuída, nos termos do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2005, publicada a 30 de Dezembro, da seguinte forma:

#### Despesas correntes

01-00-00-00	Pessoal .....	\$	3 725 000,00
01-01-00-00	Remunerações certas e permanentes		
01-01-01-00	Pessoal dos quadros aprovados por lei		
01-01-01-01	Vencimentos ou honorários .....	\$	507 000,00
01-01-03-00	Remunerações de pessoal diverso		
01-01-03-01	Remunerações .....	\$	1 270 000,00
01-01-05-00	Salários do pessoal eventual		
01-01-05-01	Salários .....	\$	528 000,00
01-01-09-00	Subsídio de Natal .....	\$	241 000,00
01-01-10-00	Subsídio de férias .....	\$	109 000,00
01-02-00-00	Remunerações acessórias		
01-02-03-00	Horas extraordinárias		
01-02-03-00-01	Trabalho extraordinário .....	\$	360 000,00
01-02-05-00	Senhas de presença .....	\$	130 000,00
01-02-06-00	Subsídio de residência .....	\$	125 000,00

01-02-10-00	各項補助——現金		01-02-10-00	Abonos diversos — Numerário	
01-02-10-00-05	其他 .....	\$ 15,000.00	01-02-10-00-05	Outros .....	\$ 15 000,00
01-03-00-00	實物補助		01-03-00-00	Abonos em espécie	
01-03-01-00	私人電話 .....	\$ 3,000.00	01-03-01-00	Telefones individuais .....	\$ 3 000,00
01-05-00-00	社會福利金		01-05-00-00	Previdência social	
01-05-01-00	家庭津貼 .....	\$ 50,000.00	01-05-01-00	Subsídio de família .....	\$ 50 000,00
01-05-02-00	各項補助——社會福利金 ...	\$ 15,000.00	01-05-02-00	Abonos diversos — Previdência social .....	\$ 15 000,00
01-06-00-00	負擔補償		01-06-00-00	Compensação de encargos	
01-06-02-00	服裝及個人用品——負擔補償 .....	\$ 12,000.00	01-06-02-00	Vestuário e artigos pessoais — Compensação de encargos ....	\$ 12 000,00
01-06-03-00	交通費——負擔補償		01-06-03-00	Deslocações — Compensação de encargos	
01-06-03-01	啟程津貼 .....	\$ 35,000.00	01-06-03-01	Ajudas de custo de embarque ..	\$ 35 000,00
01-06-03-02	日津貼 .....	\$ 300,000.00	01-06-03-02	Ajudas de custo diárias .....	\$ 300 000,00
01-06-03-03	其他補助——負擔補償 .....	\$ 25,000.00	01-06-03-03	Outros abonos — Compensação de encargos .....	\$ 25 000,00
02-00-00-00	資產及勞務 .....	\$ 3,760,000.00	02-00-00-00	Bens e serviços .....	\$ 3 760 000,00
02-01-00-00	耐用品		02-01-00-00	Bens duradouros	
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 .....	\$ 5,000.00	02-01-04-00	Material de educação, cultura e recreio .....	\$ 5 000,00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 .....	\$ 2,000.00	02-01-06-00	Material honorífico e de representação .....	\$ 2 000,00
02-01-07-00	辦事處設備 .....	\$ 150,000.00	02-01-07-00	Equipamento de secretaria .....	\$ 150 000,00
02-01-08-00	其他耐用品 .....	\$ 25,000.00	02-01-08-00	Outros bens duradouros .....	\$ 25 000,00
02-02-00-00	非耐用品		02-02-00-00	Bens não duradouros	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 .....	\$ 9,000.00	02-02-02-00	Combustíveis e lubrificantes ....	\$ 9 000,00
02-02-04-00	辦事處消耗 .....	\$ 28,000.00	02-02-04-00	Consumos de secretaria .....	\$ 28 000,00
02-02-07-00	其他非耐用品 .....	\$ 40,000.00	02-02-07-00	Outros bens não duradouros ....	\$ 40 000,00
02-03-00-00	勞務之取得		02-03-00-00	Aquisição de serviços	
02-03-01-00	資產之保養及利用 .....	\$ 20,000.00	02-03-01-00	Conservação e aproveitamento de bens .....	\$ 20 000,00
02-03-02-00	設施之負擔		02-03-02-00	Encargos das instalações	
02-03-02-01	電費 .....	\$ 100,000.00	02-03-02-01	Energia eléctrica .....	\$ 100 000,00
02-03-02-02	設施之其他負擔 .....	\$ 400,000.00	02-03-02-02	Outros encargos das instalações .....	\$ 400 000,00
02-03-03-00	衛生負擔 .....	\$ 1,000.00	02-03-03-00	Encargos com a saúde .....	\$ 1 000,00
02-03-05-00	交通及通訊		02-03-05-00	Transportes e comunicações	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 .....	\$ 80,000.00	02-03-05-03	Outros encargos de transportes e comunicações .....	\$ 80 000,00
02-03-06-00	招待費 .....	\$ 350,000.00	02-03-06-00	Representação .....	\$ 350 000,00
02-03-07-00	廣告及宣傳 .....	\$ 50,000.00	02-03-07-00	Publicidade e propaganda .....	\$ 50 000,00
02-03-08-00	各項特別工作 .....	\$ 1,000,000.00	02-03-08-00	Trabalhos especiais diversos ....	\$ 1 000 000,00
02-03-09-00	未列明之負擔 .....	\$ 1,500,000.00	02-03-09-00	Encargos não especificados .....	\$ 1 500 000,00
05-00-00-00	其他經常開支 .....	\$ 15,000.00	05-00-00-00	Outras despesas correntes .....	\$ 15 000,00
05-02-00-00	保險		05-02-00-00	Seguros	
05-02-01-00	人員 .....	\$ 5,000.00	05-02-01-00	Pessoal .....	\$ 5 000,00
05-02-04-00	車輛 .....	\$ 4,000.00	05-02-04-00	Viaturas .....	\$ 4 000,00
05-04-00-00	雜項		05-04-00-00	Diversas	
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 ..	\$ 6,000.00	05-04-00-00-19	Encargos relativos à contribuição para o F.S.S. ....	\$ 6 000,00
	總開支 .....	\$ 7,500,000.00		Total de despesas .....	\$ 7 500 000,00

本批示由二零零六年一月一日起生效。

二零零六年一月十三日

經濟財政司司長 譚伯源

O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2006.

13 de Janeiro de 2006.

O Secretário para a Economia e Finanças, Tam Pak Yuen.